394D0433

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä toukokuuta 1994,

neuvoston direktiivin 93/24/ETY soveltamissäännöksistä karjaa ja nauta-alan tuotantoa koskevien tilastotietojen keruiden osalta ja mainitun direktiivin muuttamisesta (94/433/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon nautaeläintuotantoa koskevien tilastotietojen keruusta 1 päivänä kesäkuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/24/ETY([1]) ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan, 2 artiklan 2 kohdan, 3 artiklan 2 kohdan, 6 artiklan 1 ja 2 kohdan, 8 artiklan 1 ja 2 kohdan, 10 artiklan 3 kohdan ja 12 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

direktiivissä 93/24/ETY tarkoitettujen tietojen keruiden suorittamiseksi tarvitaan täsmällisiä määritelmiä; tämän vuoksi olisi määritettävä tietojen keruun käsittämät maatilat; lisäksi olisi määriteltävä täsmällisesti eri luokat, joihin tietojen keruiden tulokset jaotellaan, sekä ne karjan suuruusluokat ja aluejaot, joiden perusteella jäsenvaltiot laativat säännöllisin väliajoin toteutettavien tilastotietojen keruiden tulokset; teurastustilastojen laatimiseksi olisi käytettävä yhdenmukaista teuraspainon määritelmää,

komission asetuksessa (ETY) N:o 2505/92([2]) yhdistettyyn nimikkeistöön elävien nautojen osalta tehdyn muutoksen vuoksi yhteisön sisäisessä kaupassa tai kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa jäsenvaltioiden ei enää ole mahdollista tehdä eroa sonnien ja härkien välillä; tämän vuoksi ei enää myöskään ole mahdollista direktiivin 93/24/ETY vaatimalla tavalla jakaa kotimaista bruttotuotantoa sonneiksi ja häriksi; tämän vuoksi olisi muutettava direktiivi 93/24/ETY,

direktiivin 93/24/ETY mukaan jäsenvaltioille voidaan pyynnöstä antaa lupa suorittaa touko- tai kesäkuun tietojen keruut valituilla alueilla sillä edellytyksellä, että nämä tietojen keruut käsittävät vähintään 70 prosenttia nautakarjasta; niille jäsenvaltioille, joiden nautakarja muodostaa ainoastaan vähäisen prosenttiosuuden yhteisön kokonaiskarjasta, voidaan pyynnöstä antaa lupa luopua kokonaan touko/kesäkuun tai joulukuun tietojen keruista tai käyttää aluejakoa touko/kesäkuun tietojen keruun lopullisissa tuloksissa; lopuksi jäsenvaltioille voidaan pyynnöstä antaa lupa käyttää hallinnollisia lähteitä karjaa koskevien tilastotietojen keruiden sijasta ja käyttää karjan suuruusluokan mukaan määrättyä jakoa parillisten vuosien lopullisissa tuloksissa ja /tai touko/kesäkuun tietojen keruun tuloksissa,

jäsenvaltiot ovat esittäneet poikkeuspyyntöjä edellä mainituista mahdollisuuksista,

komission päätös 73/262/ETY([3]), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 90/501/ETY([4]), olisi kumottava,

alettaessa soveltaa direktiiviä 93/24/ETY 1 päivästä tammikuuta 1994 olisi tämän päätöksen määräyksiä sovellettava samasta päivämäärästä alkaen, ja

tämä päätös on maatalouden pysyvän tilastokomitean lausunnon mukainen,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1 Direktiivin 93/24/ETY 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetaan 'maatilalla' sekä teknisesti että taloudellisesti erillistä yksikköä, jota johdetaan erikseen ja joka tuottaa maataloustuotteita.

2 Direktiivin 93/24/ETY 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tietojen keruulla on katettava:

a) maatilat, joissa käytössä olevaa viljelyalaa on vähintään yksi hehtaari;

b) maatilat, joissa käytössä oleva viljelyalaa on vähemmän kuin yksi hehtaari, jos ne tuottavat tietyn osuuden myyntiä varten tai jos niiden tuotanto ylittää tietyt aineelliset rajat.

([1]) EYVL N:o L 149, 21.6.1993, s. 5
([2]) EYVL N:o L 267, 14.9.1992, s. 1
([3]) EYVL N:o L 253, 10.9.1973, s. 5
([4]) EYVL N:o L 278, 10.10.1990, s. 41

3 Kuitenkin niiden jäsenvaltioiden, jotka toivovat voivansa käyttää erilaista tietojen keruun rajaa, on sitouduttava vahvistamaan raja sellaiselle tasolle, että sen ulkopuolelle jäävät ainoastaan pienimmät tilat, jotka yhdessä muodostavat enintään yhden prosentin kyseisen jäsenvaltion komission päätöksessä 85/377/ETY(1) tarkoitetusta standardibruttomarginaalista.

2 artikla

Direktiivin 93/24/ETY 3 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklan 2 kohdassa ja 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen nautaluokkien määritelmät esitetään liitteessä I.

3 artikla

Direktiivin 93/24/ETY 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut aluejaot esitetään liitteessä II.

4 artikla

Direktiivin 93/24/ETY 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut karjan suuruusluokat esitetään liitteessä III.

5 artikla

Direktiivin 93/24/ETY 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu teuraseläimen teuraspaino määritellään liitteessä IV.

6 artikla

Direktiivin 93/24/ETY 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut luokat "D. Sonnit" ja "E. Härät" on yhdistetty luokaksi "D. Sonnit ja härät".

7 artikla

1 Liitteessä V olevassa a kohdassa mainituille jäsenvaltioille annetaan direktiivin 93/24/ETY 1 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti lupa suorittaa touko- tai kesäkuun tietojen keruut valituilla alueilla sillä edellytyksellä, että nämä tietojen keruut käsittävät vähintään 70 prosenttia nautakarjasta.

2 Liitteessä V olevassa b kohdassa mainituille jäsenvaltioille annetaan direktiivin 93/24/ETY 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti lupa luopua kokonaan touko/kesäkuun tai joulukuun tietojen keruista.

3 Liitteessä V olevassa c kohdassa mainituille jäsenvaltioille annetaan direktiivin 93/24/ETY 1 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti lupa käyttää hallinnollisia lähteitä tilastotietojen keruiden sijasta.

4 Liitteessä V olevassa d kohdassa mainituille jäsenvaltioille annetaan direktiivin 93/24/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti lupa käyttää aluejakoa touko/kesäkuun tietojen keruun lopullisissa tuloksissa.

5 Liitteessä V olevassa e kohdassa mainituille jäsenvaltioille annetaan direktiivin 93/24/ETY 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti lupa käyttää karjan suuruusluokan mukaan määrättyä jakoa parillisten vuosien lopullisissa tuloksissa ja/tai touko/kesäkuun tietojen keruun tuloksissa.

8 artikla

Kumotaan päätös 73/262/ETY.

9 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1994.

10 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 1994.

Komission puolesta

Henning CHRISTOPHERSEN

Varapuheenjohtaja

(1) EYVL N:o L 220, 17.8.1985, s. 1

LIITE I

Luokkien määritelmät

	Direktiivin 93/24/ETY 3 artiklan 1 kohta	Direktiivin 93/24/ETY 10 artikla 2 kohta ja 12 artiklan 2 kohta
Vasikat	A a) Alle vuoden ikäiset vasikoina teurastettaviksi tarkoitetut nautaeläimet. Vasikoiden määritelmä esitetään seuraavan sarakkeen A kohdassa	A. Vasikat Naudansukuiset kotieläimet, joiden elopaino on enintään 300 kg ja joilla ei vielä ole pysyviä hampaita
Sonnit		D. Sonnit A kohtaan kuulumattomat kuohitsemattomat urospuoliset naudat
Härät		E. Härät A kohtaan kuulumattomat kuohitut urospuoliset naudat
Hiehot	C b) ba) Kaksivuotiaat ja niitä vanhemmat vielä poikimattomatnaaraspuoliset naudat	B. Hiehot A kohtaan kuulumattomat vielä poikimattomat naaraspuoliset naudat
Teurashiehot	C b) ba) 1) Lihantuotantoon kasvatettavat hiehot	
Muut hiehot	C b) ba) 2) Siitokseen ja lypsylehmien tai muiden korvaamiseksi kasvatettavat hiehot	
Lehmät	C b) bb) Poikineet naaraspuoliset naudat (mukaan lukien tarvit- taessa tällaiset alle kaksivuotiaat eläimet)	C. Lehmät Poikineet naaraspuoliset naudat
Lypsylehmät	C b) bb) 1) Ihmisravinnoksi ja/tai maito- tuotteiksi jalostettavaksi tarkoitetun maidon tuottamiseksi ainoastaan tai pääasiallisesti kasvatettavat lehmät mukaan lukien teuraslehmät (riip- pumatta siitä, onko niitä lihotettu viimeisen lypsykerran ja teurastuksen välillä)	
Muut lehmät	C b) bb) 2) Muut kuin lypsylehmät mukaan lukien tarvit-taessa työjuhdat	

LIITE II

Aluejaot

Belgia:	Provinces/Provincies
Tanska:	—
Saksa:	Bundesländer
Kreikka:	Aluekehityspalvelun alueet
Espanja:	Galicia Principado de Asturias Cantabria País Vasco Navarra La Rioja Aragón Cataluña Baleares Castilla y León Madrid Castilla-La Mancha Comunidad Valenciana y Región de Murcia Extremadura Andalucía muut Comunidades autónomas
Ranska:	Champagne-Ardennes Picardie, Nord-Pas-de-Calais Basse-Normandie–Haute-Normandie Bourgogne Alsace-Lorraine Franche-Comté Pays-de-la-Loire Bretagne Poitou-Charentes Aquitaine Midi-Pyrenées Limousin Rhône-Alpes Auvergne muut alueet
Irlanti:	—
Italia:	Regioni
Luxemburg:	—
Alankomaat:	Provincies
Portugali:	Regiôes
Yhdistynyt kuningaskunta:	Standard Regions

LIITE 3

Kasvatuksessa olevan nautakarjan suuruusluokat

Luokat	Nautaeläinten kokonaismäärä /Karjankasvattaja	Karjankasvattaja Lukumäärä	Eläimiä 1 000:n yksikköinä	Lypsylehmien lukumäärä /Karjankasvattaja	Karjankasvattaja Lukumäärä	Eläimiä 100:n yksikköinä	Muiden lehmien lukumäärä /Karjankasvattaja	Karjankasvattaja Lukumäärä	Eläimiä 1 000:n yksikköinä
I	1-2 } 1-9 (a)			1-2 } 1-9 (a)			1-2 } 1-9 (a)		
II	3-9			3-9			3-9		
III	10-19			10-19			10-19		
IV	20-29			20-29			20-29		
V	30-49			30-49			30-49		
VI	50-99			50-99			50-99		
VII	100-199 }			100-199 }			100-199 }		
VIII	200-299 } ≥ 100 (b)			200-299 } ≥ 100 (c)			200-299 } ≥ 100 (c)		
IX	300-499 }			≥ 300 }			≥ 300 }		
X	≥ 500 }								
	Yhteensä			Yhteensä			Yhteensä		

(a) Vapaaehtoinen jaottelu: NL, DK

(b) Vapaaehtoinen jaottelu: P, L, GR

(c) Vapaaehtoinen jaottelu: P, L, GR, F

LIITE IV

Teuraspainon määritelmä

Teuraspaino on nylkemisen, verenlaskun, sisäelintenpoiston sekä ulkoisten sukuelinten, raajojen etupolven ja nilkkaluun kohdalta tapahtuvan ääripäiden, pään, hännän, munuaisten ja munuaisrasvan sekä utareiden poiston jälkeen teuraseläimen ruhon kylmäpaino.

LIITE V

a) **Jäsenvaltiot, joille annetaan lupa suorittaa touko- tai kesäkuun tietojen keruut valituilla alueilla:**

Ranska
Italia

b) **Jäsenvaltiot, joille annetaan lupa luopua kokonaan touko/kesäkuun ja joulukuun tietojen keruista:**

Touko/kesäkuu	*Joulukuu*
Portugali	Kreikka

c) **Jäsenvaltiot, joille annetaan lupa käyttää hallinnollisia lähteitä tilastotietojen keruiden sijasta:**

Touko/kesäkuu	*Joulukuu*

d) **Jäsenvaltiot, joille annetaan lupa käyttää aluejakoa touko/kesäkuun tietojen keruun lopullisissa tuloksissa:**

Belgia
Kreikka
Alankomaat

e) **Jäsenvaltiot, joille annetaan lupa käyttää karjan suuruusluokan mukaan määrättyä jakoa parillisten vuosien lopullisissa tuloksissa ja/tai touko/kesäkuun tietojen keruun tuloksissa:**

Parilliset vuodet:	*Touko/kesäkuu:*
Saksa	Tanska Belgia Kreikka Alankomaat
